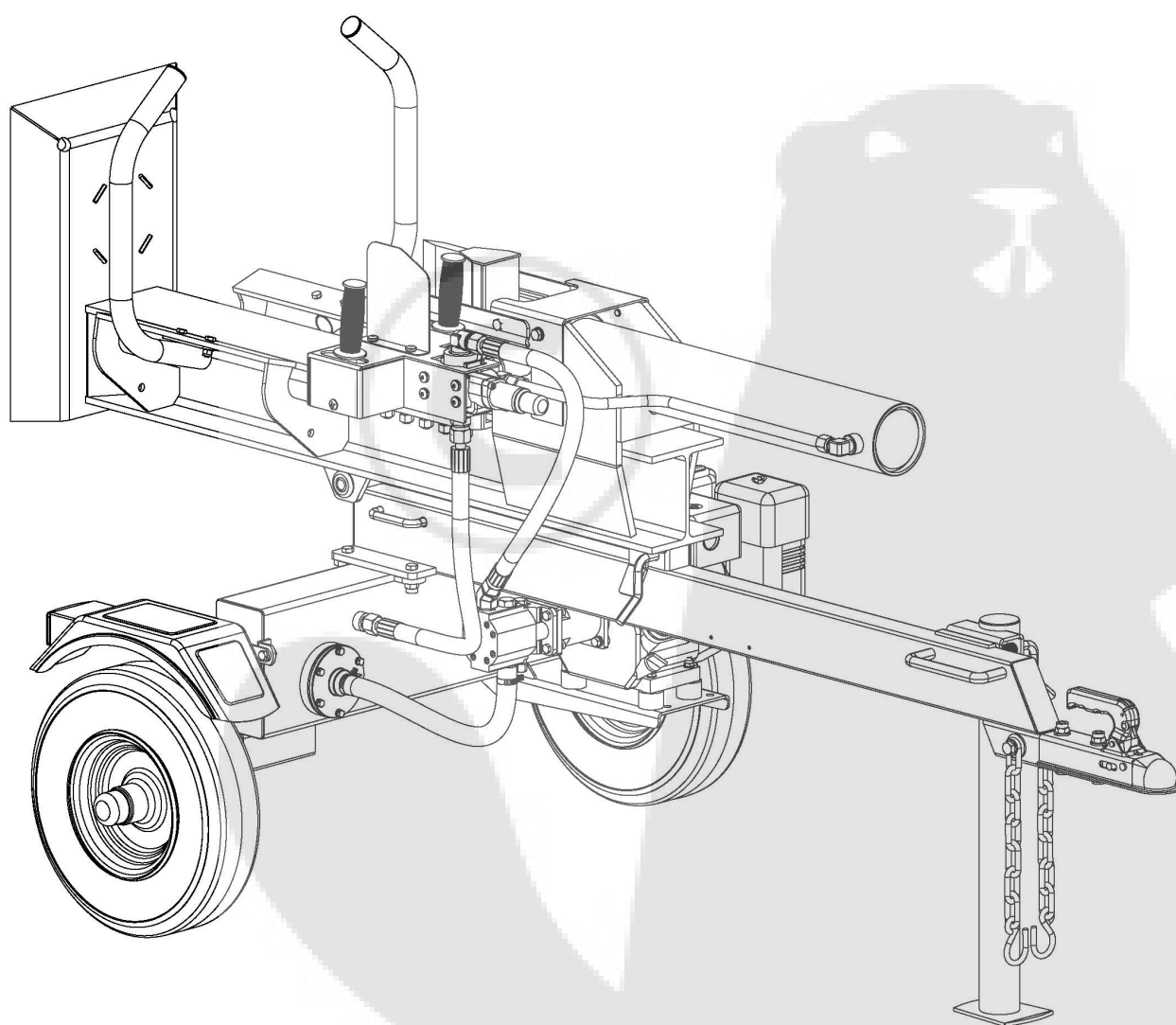


FENDEUSE À BOIS 22 TONNES

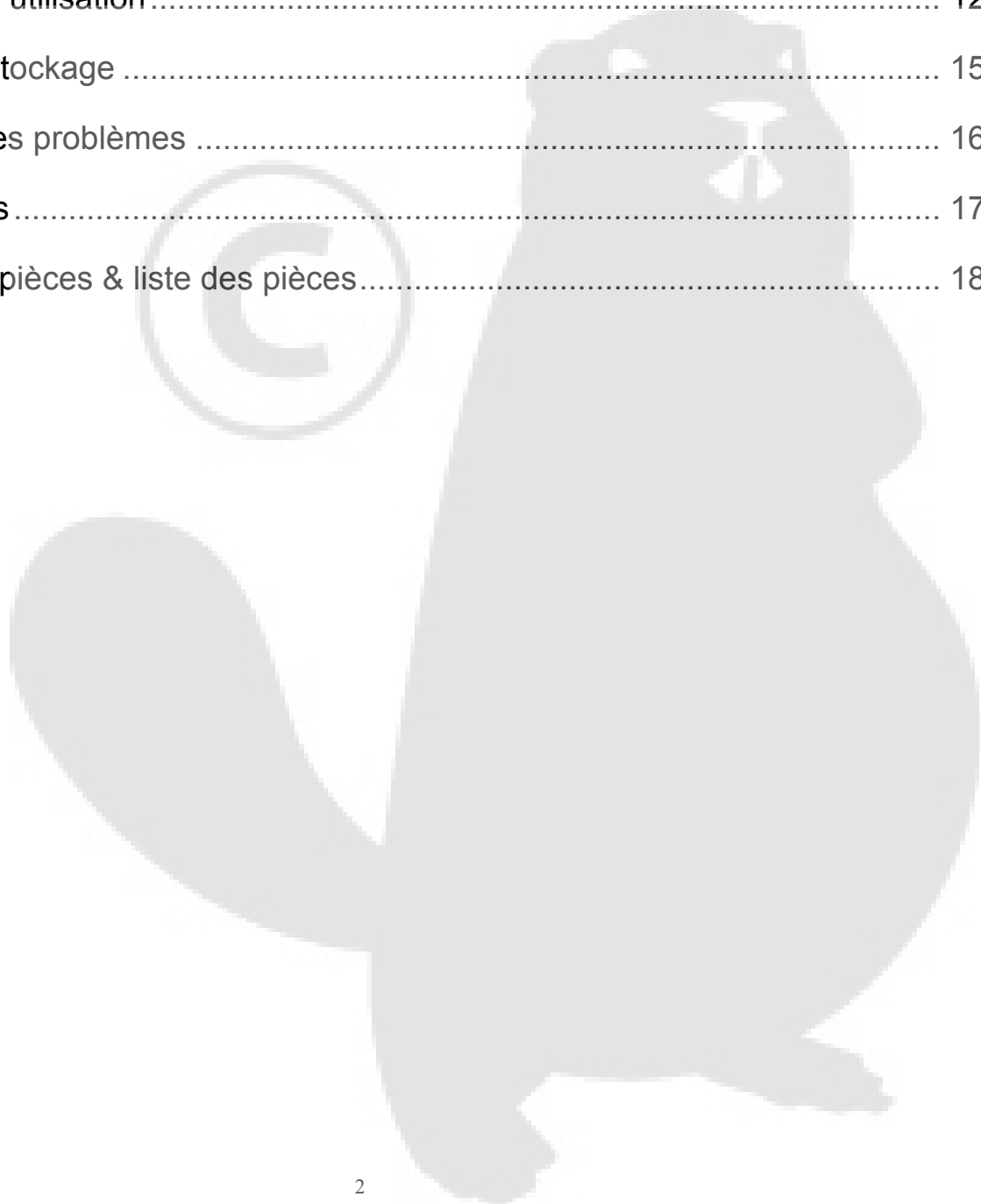


Instructions & assemblage

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER
ULTÉRIEUREMENT

Table des matières

Avertissements et règles généraux.....	3
Définitions des mentions d'avertissement.....	4
Identification des commandes et éléments.....	5
Instructions d'assemblage	7
Instructions d'utilisation	12
Entretien et stockage	15
Résolution des problèmes	16
Spécifications	17
Schéma des pièces & liste des pièces.....	18





AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



Veillez LIRE et COMPRENDRE l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser la Fendeuse à Bois 22 Tonnes.

L'utilisateur doit lire et comprendre tous les avertissements, informations liées à la sécurité et instructions d'utilisation, d'entretien et de stockage avant d'utiliser ce matériel. Une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien de la fendeuse à bois peuvent conduire à des blessures graves sur la personne de l'utilisateur ou d'un spectateur.

Avertissements d'utilisation

- Ne montez ni ne transportez jamais de passagers assis ou debout sur la fendeuse.
- Ne laissez pas d'enfants jouer, se tenir ou grimper sur la fendeuse.
- Inspectez systématiquement la fendeuse avant utilisation afin de vous assurer qu'elle soit en bon état de fonctionnement.
- Remplacez ou réparez immédiatement toute pièce endommagée ou usée.
- Contrôlez et resserrez systématiquement la quincaillerie et les pièces assemblées avant utilisation.
- N'excédez pas la charge maximale de 22 tonnes.
- Évitez les grands trous et fossés en remorquant le matériel.
- N'utilisez la fendeuse que sur un sol plat et dégagé.
- N'utilisez pas la fendeuse la nuit, uniquement pendant la journée.
- Remorquez la fendeuse lentement sur un sol accidenté, près des cours d'eau et fossés et à flancs de coteau.
- **N'EXCÉDEZ PAS 45 km/h** afin d'éviter toute blessure et/ou tout dommage sur le matériel.
- Veuillez systématiquement consulter le manuel d'utilisateur du véhicule pour assurer un remorquage adéquat.
- Sécurisez et accrochez toujours la fendeuse au crochet d'attelage du véhicule avant le remorquage.

Danger d'écrasement ou de coupure

- Tenez toujours vos mains et pieds éloignés des pièces en mouvement pendant l'utilisation du matériel.
- Dégagez et gardez toujours la zone de travail propre et exempte de débris lors de l'utilisation.
- Portez toujours des vêtements de sécurité, des lunettes de protection, des gants et des bottes de travail pour utiliser la fendeuse à bois.



AVERTISSEMENT

Les avertissements, mises en garde et instructions figurant dans ce manuel ne peuvent pas traiter l'intégralité des problèmes ou situations pouvant se présenter. L'utilisateur doit garder à l'esprit que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent provenir de l'utilisateur lui-même.



AVERTISSEMENT PROP 65

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme causes de cancers, malformations congénitales et autres troubles de l'appareil reproducteur.

Montage requis

Ce produit nécessite un assemblage avant d'être utilisé. Reportez-vous à la section « Assemblage » pour les instructions. Du fait du poids et/ou de la taille de la fendeuse à bois, la présence d'un second adulte est recommandée lors de l'assemblage. **INSPECTEZ L'ENSEMBLE DES COMPOSANTS** scrupuleusement dès réception afin de vous assurer qu'aucun composant ne manque ou n'est endommagé.

Définitions des mentions d'avertissement

	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit de potentiels dangers de blessure. Veuillez observer tous les messages de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter tout danger de blessure ou de mort.
	DANGER indique une situation de danger imminent qui entraînera, si elle n'est pas évitée, la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT indique une situation de danger potentiel pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE indique une situation de danger potentiel pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner des blessures minimales à modérées.
	MISE EN GARDE sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation de danger potentiel pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner des dégâts matériels.

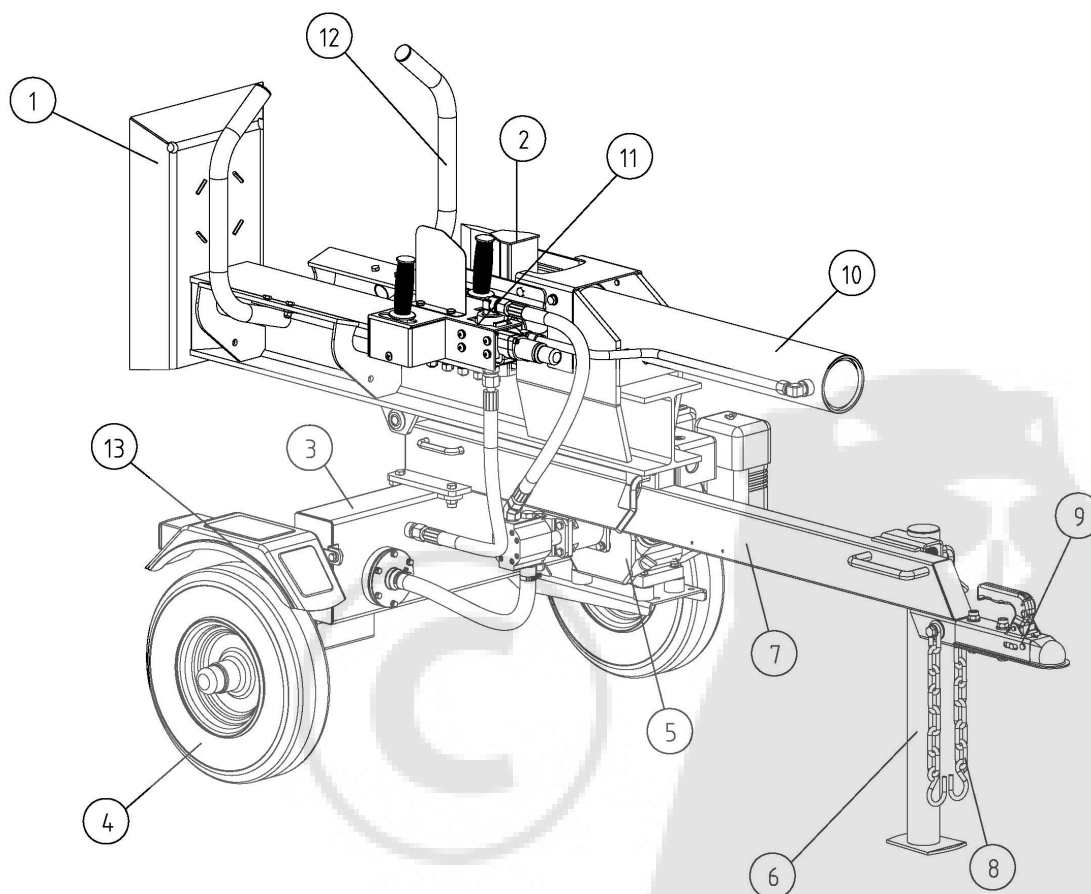
À PROPOS DE VOTRE FENDEUSE À BOIS 22 TONNES

Cette fendeuse à bois hydraulique possède une construction robuste en acier et 22 tonnes de pression. Pour travailler, vous avez besoin d'un équipement d'extérieur sur lequel vous pouvez compter ; cette fendeuse à bois accomplira son travail rapidement. Elle est conçue pour fonctionner en position horizontale comme verticale et est facile à remorquer, utiliser et entretenir. N'excédez jamais la capacité de 22 tonnes lors de l'utilisation de la fendeuse à bois.

Les spécifications techniques relatives à la fendeuse à bois figurent dans la section « Spécifications » de ce manuel.

Identification des commandes et éléments

Veillez lire ce manuel avant d'utiliser le matériel. Familiarisez-vous avec l'emplacement et le fonctionnement des commandes et éléments. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



- 1) **Poutre** – Embase extra large de 6" (env. 15,24 cm).
- 2) **Coin d'abattage de 8" (env. 20,32 cm)** – Le coin est pourvu d'ailes et d'extrémités effilées qui facilitent le fendage.
- 3) **Réservoir d'huile**
- 4) **Pneus** – La vitesse maximale de remorquage est de 45 km/h.
- 5) **Moteur** – Le moteur de 208 cm³ refroidi par air alimente la pompe hydraulique.
- 6) **Pied de support** – Soutient la fendeuse pendant l'utilisation.
- 7) **Barre de remorquage** – Déplacer avec un VTT et un tracteur de pelouse/de jardin.
- 8) **Chaînes de sécurité** – Élément de sécurité empêchant de perdre la fendeuse lors du remorquage.
- 9) **Coupleur de 50mm** – Attache la fendeuse à la boule de 50 mm.
- 10) **Vérin hydraulique** – calibre de 4" (env. 10,16 cm) et course de 23-1/4" (env. 59 cm), évaluée à 3600 psi.
- 11) **Levier de la vanne de commande** – Commande le déplacement de la lame en avant et en arrière.
- 12) **Berceau de débardage**
- 13) **Garde-boue**



MISE EN GARDE

Veillez lire et suivre toutes les instructions d'assemblage et d'utilisation. Un mauvais assemblage du matériel peut entraîner des blessures graves sur la personne de l'utilisateur ou de spectateurs ou endommager le matériel.



Moteur livré sans huile.

Avant de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile de moteur SAE 10W-30.

Pour connaître la capacité d'huile de moteur, référez-vous au manuel.

Réservoir d'huile hydraulique livré sans huile.

En ajoutant de l'huile, contrôlez le niveau à l'aide du filtre à huile/de la jauge en haut du réservoir d'huile hydraulique ; s'il n'y a pas de marquage, remplissez jusqu'à la ligne L.

Inspectez tous les composants de la fendeuse à bois.

Si des composants sont endommagés, contactez la société de transport qui a livré votre fendeuse à bois et présentez une réclamation.

ASSEMBLAGE DE LA FENDEUSE À BOIS 22 TONNES

Placez la caisse de transport sur une surface plane solide et retirez le couvercle avec précaution.

Avec l'aide de 2 personnes, sortez toutes les pièces de la caisse et inspectez les composants afin de vous assurer qu'aucun ne manque avant de commencer l'assemblage de la fendeuse à bois en suivant les étapes 1 à 10.

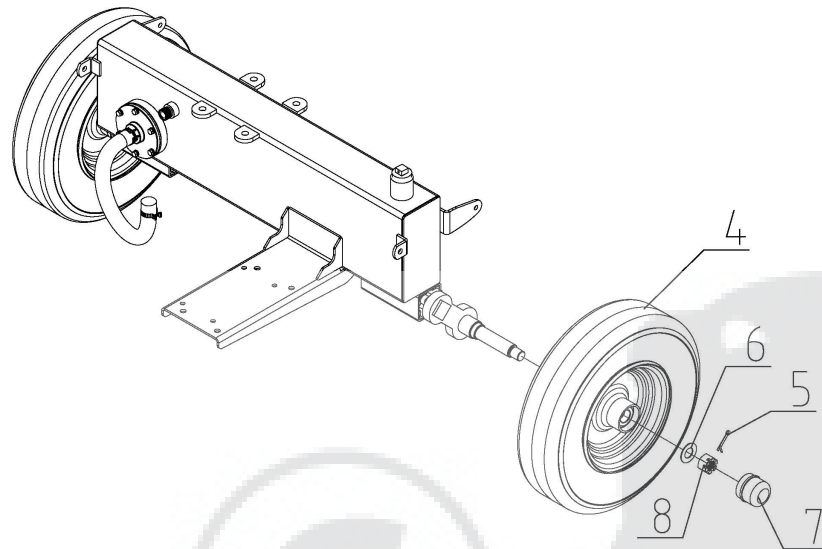
OUTILS NÉCESSAIRES

- Marteau en caoutchouc ou en bois
- Clés de 13 mm, 16 mm, 17 mm, 18 mm, 19 mm, 24 mm et 27 mm
- Grande clé ajustable
- Tournevis Phillips
- Pince

Instructions d'assemblage

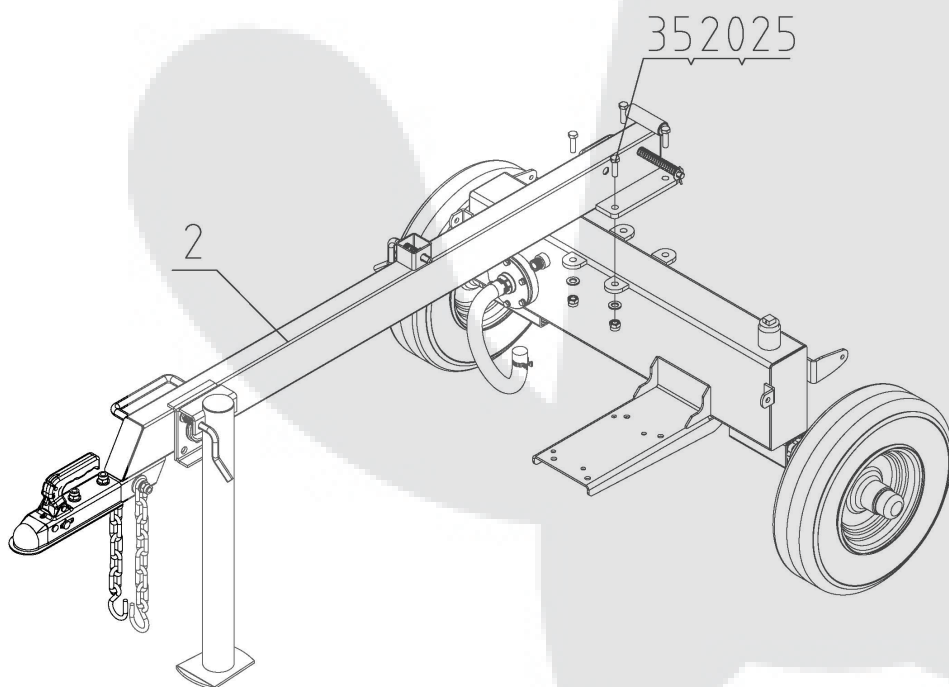
ÉTAPE 1 : Assemblage des roues

1. Fixez les roues (#4) au support et fixez-les à l'aide de la rondelle plate Ø20 (#6), de l'écrou rainuré hexagonal fin M20x1,5 (#8) et de la goupille fendue Ø4x36 (#5). Installez le capuchon de l'essieu (#7) sur l'extrémité à l'aide du marteau en caoutchouc.



ÉTAPE 2 : Fixer la barre de remorquage et le pied de support avant

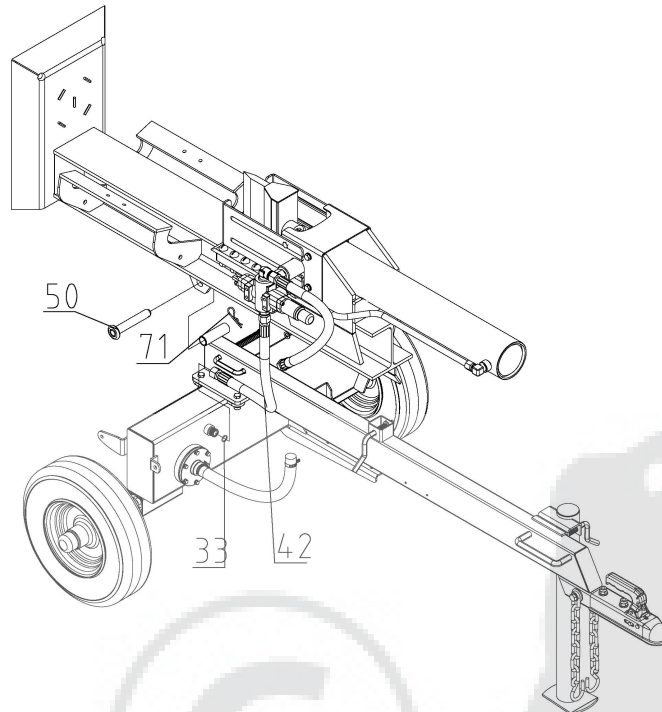
1. Fixez la barre de remorquage (#2) au réservoir d'huile à l'aide du boulon hexagonal M12x35 (#35), de la rondelle plate Ø12 (#20) et de l'écrou de blocage M12 (#25).



ÉTAPE 3 : Fixer la poutre à la barre de remorquage

1. Fixez la poutre à la barre de remorquage à l'aide de la cheville d'attelage (#50) et de la goupille bêta (#71).
2. Fixez le tube de sortie des robinets inverseurs (#42) au connecteur du réservoir d'huile et scellez le tout à l'aide de l'anneau en O 14x2,5 (#33).

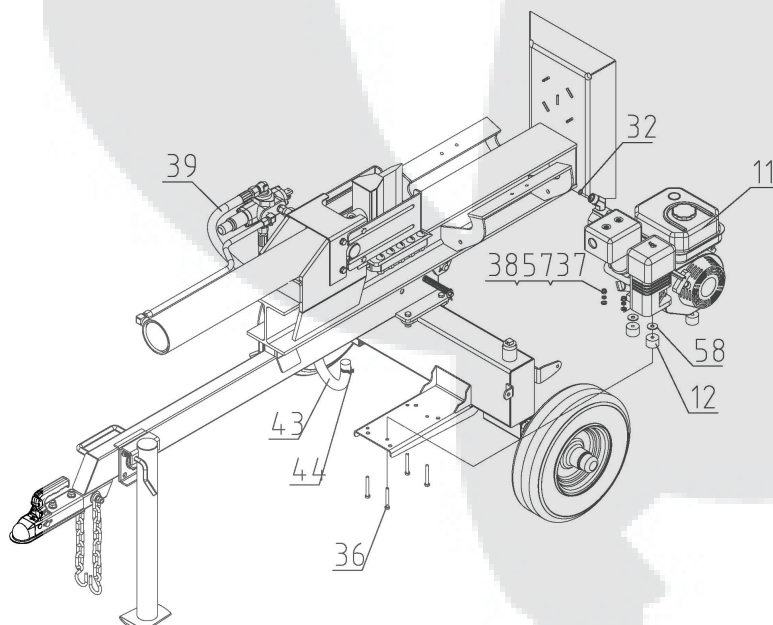
Note : Serrez le connecteur du tuyau d'huile à un couple de 80-90 N.m



ÉTAPE 4 : Fixer le moteur et le tuyau d'huile

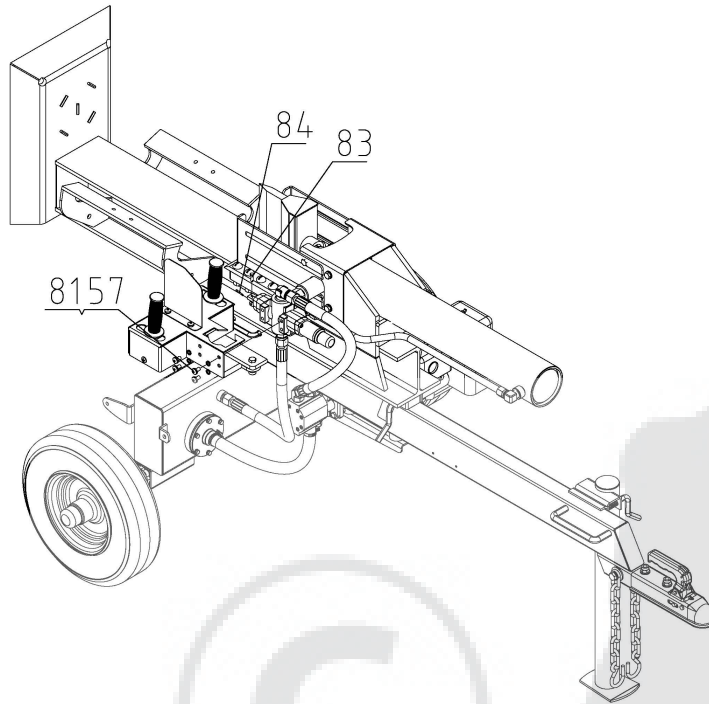
1. Fixez le moteur au support des roues à l'aide du bloc de polyuréthane (#12) et de la grande rondelle plate Ø10 (#58), du boulon hexagonal M8x65 (#36), de la rondelle plate Ø8 (#37), de la rondelle de blocage Ø8 (#57) et de l'écrou de blocage en nylon M8 (#38).
2. Fixez le tuyau d'huile (#43) au connecteur d'entrée d'huile de la pompe à engrenages, en le positionnant à l'aide d'une pince (#44).
3. Fixez le tuyau d'huile à haute pression (#39) au connecteur de sortie d'huile de la pompe à engrenages, en le scellant à l'aide de l'anneau en O 11,2x2,4 (#32).

Note : Serrez le connecteur du tuyau d'huile à un couple de 80-90 N.m



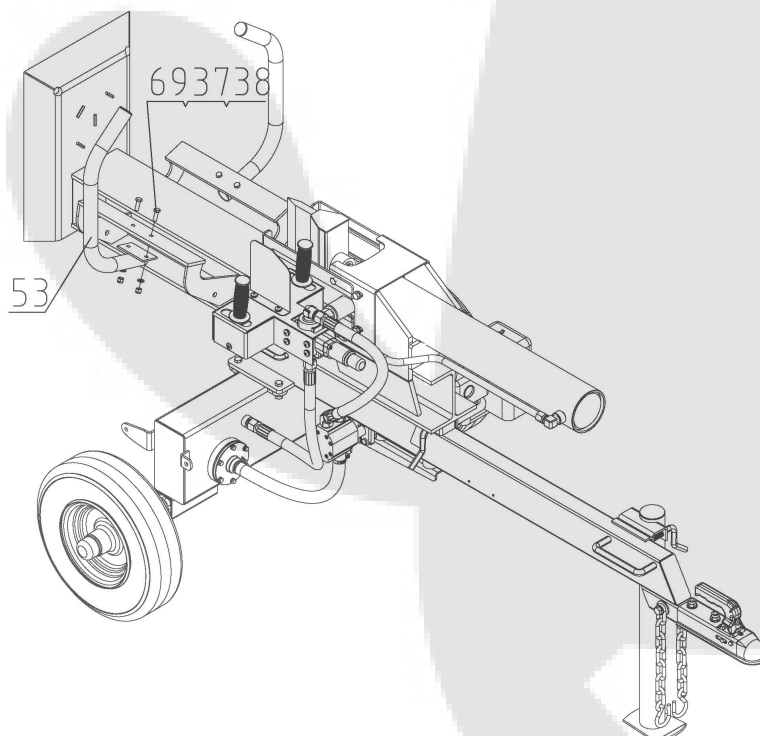
ÉTAPE 5 : Fixer les poignées

1. Fixez les poignées à la valve de commande à l'aide de la goupille Ø5x26 (#83), de la goupille fendue Ø2x10 (#84), de la vis à tête cylindrique à six pans creux internes M8x16 (#81) et de la rondelle élastique Ø8 (#57).



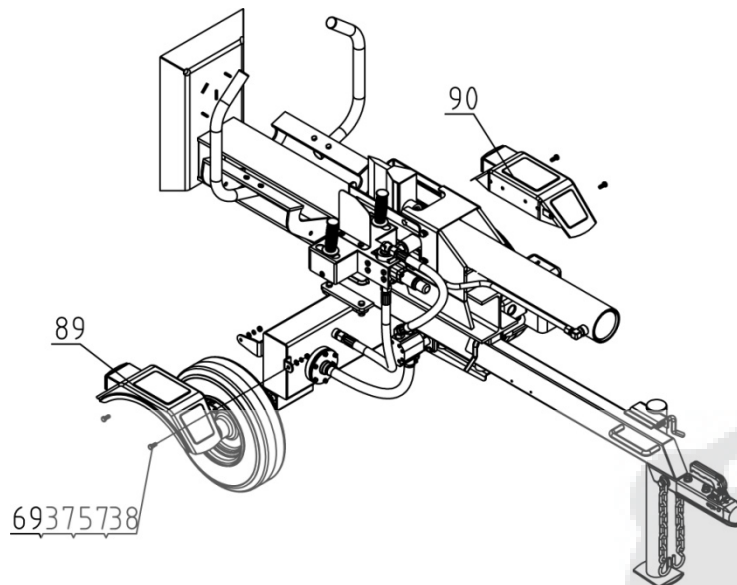
ÉTAPE 6 : Fixer le berceau de débardage

1. Fixez le berceau de débardage (53) à l'aide du boulon hexagonal M8x25 (#69), de la rondelle plate Ø8 (#37) et de l'écrou de blocage en nylon M8 (#38).



ÉTAPE 7 : Fixer les garde-boue

1. Fixez les garde-boue (#89 & #90) au réservoir d'huile à l'aide du boulon hexagonal M8x25 (#69), de la rondelle plate Ø8 (#37), de la rondelle de blocage Ø8 (#57) et de l'écrou hexagonal en nylon M8 (#38).



ÉTAPE 8 : Ajouter l'huile de moteur

1. Assurez-vous que la fendeuse à bois soit sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon de remplissage/la jauge pour ajouter l'huile.
3. Consultez le manuel du moteur séparé pour connaître la quantité requise d'huile de moteur SAE10W-30 ; remplacez le bouchon/la jauge.
4. Vérifiez quotidiennement le niveau d'huile de moteur et ajoutez-en si nécessaire.

NOTE : Vérifiez souvent le niveau d'huile pendant la période de rodage.

MISE EN GARDE

N'ESSAYEZ PAS de démarrer le moteur tant qu'il n'est pas correctement rempli du type et de la quantité recommandés d'huile. Les dommages causés à la fendeuse à bois par le non-respect de ces instructions annuleront votre garantie.

ÉTAPE 9 : Ajouter de l'essence au moteur

1. N'utilisez que du carburant propre, frais, ordinaire sans plomb avec un indice d'octane minimum de 86.
2. **NE MÉLANGEZ PAS** de l'huile et du carburant.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'essence et ajoutez lentement le carburant. **NE REMPLISSEZ PAS EXCESSIVEMENT**, laissez environ ¼ inch (env. 0,63 cm) d'espace environ pour permettre l'expansion du carburant.
4. Revissez le bouchon et essayez le carburant éventuellement versé à côté.

DANGER

Le moteur de la fendeuse à bois contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone provoque des nausées, des vertiges, des évanouissements voire la mort. Si vous avez la tête qui tourne ou que vous vous sentez faible, allez immédiatement prendre l'air. Utilisez la fendeuse à bois uniquement en extérieur, dans une zone bien aérée.

N'UTILISEZ PAS la fendeuse à bois à l'intérieur d'un bâtiment, d'une enceinte ou d'un compartiment. NE LAISSEZ PAS les gaz d'échappement entrer dans un lieu confiné par des fenêtres, portes, conduits ou toute autre ouverture.

DANGER : MONOXYDE DE CARBONE, utiliser une fendeuse à bois en intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.**

MISE EN GARDE

Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables et extrêmement explosifs.

Un feu ou une explosion peuvent entraîner de graves brûlures ou la mort.

Un démarrage non intentionnel peut entraîner un enchevêtrement, une amputation traumatique ou une laceration.

Utilisez uniquement de l'essence ordinaire sans avec un indice d'octane minimum de 86.

NE MÉLANGEZ PAS d'huile avec du carburant.

Remplissez le réservoir à environ ¼" (env. 0,63 cm) du bord pour permettre l'expansion du carburant.

NE REMPLISSEZ PAS le réservoir en intérieur ou lorsque le moteur est en fonctionnement ou chaud.

N'ALLUMEZ PAS de cigarettes et ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir de carburant.

ÉTAPE 10 : Ajouter l'huile hydraulique

1. La fendeuse à bois doit être placée sur une surface plane avant d'ajouter l'huile hydraulique.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile hydraulique.
3. Ajoutez environ 10 litres d'huile hydraulique 10W AW, AW-32, ASLE H-150, ISO 32, Fluide Hydraulique Universel ou Fluide de Transmission Dexron III.
4. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique.
5. Démarrez le moteur et utilisez le levier de commande pour déployer et rétracter le coin d'abattage plusieurs fois afin de retirer l'air des conduites.
6. Une fois le coin d'abattage rétracté, vérifiez de nouveau le niveau d'huile hydraulique et complétez si nécessaire.

AVERTISSEMENT

NE RETIREZ PAS le bouchon du réservoir d'huile hydraulique lorsque le moteur est en marche ou chaud. De l'huile chaude peut jaillir et causer de graves brûlures. Laissez toujours la fendeuse à bois refroidir complètement avant de retirer le bouchon du réservoir d'huile hydraulique.

La température et la pression du liquide montent à des niveaux élevés dans les fendeuses à bois hydrauliques. Du liquide hydraulique s'échappera par un trou de la taille d'une aiguille et peut perforer la peau et provoquer un grave empoisonnement du sang.

Inspectez régulièrement le système hydraulique afin de détecter d'éventuelles fuites. **Ne recherchez jamais de fuites avec vos doigts pendant que le système est sous pression. Si vous êtes blessé par du liquide projeté, consultez immédiatement un médecin.**

Assurez-vous que toutes les pièces soient bien serrées et fixées avant de mettre le système sous pression. Décompressez le système avant entretien.

Veillez à ce que les conduits hydrauliques ne touchent aucune surface chaude ou coupante.

Les conduits doivent être positionnés loin du moteur et du coin coupant. Inspectez toujours les conduits avant d'utiliser la fendeuse à bois afin d'éviter des blessures graves.

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser la fendeuse à bois, consultez de nouveau les instructions ci-dessous ainsi que toutes les informations relatives à la sécurité. Le non-respect de ces instructions peut endommager le matériel ou blesser l'utilisateur ou les spectateurs.

AVERTISSEMENT

Utilisez **TOUJOURS** la fendeuse à bois pour l'usage auquel elle est destinée.
Utilisez la fendeuse à bois **UNIQUEMENT** pour fendre des bûches dans le sens de la longueur et du fil. Ne modifiez, n'altérez ni ne changez **JAMAIS** la fendeuse de quelque manière que ce soit ; toute modification annulerait la garantie.
N'attachez **JAMAIS** de corde, câble ou autre au levier de commande de la fendeuse à bois.
Utilisez la fendeuse à bois **UNIQUEMENT** en journée.
Ne laissez **JAMAIS** la fendeuse à bois sans surveillance tandis que le moteur tourne.
Ne modifiez **PAS** la position de fendage lorsque le moteur tourne. Toucher le pot d'échappement peut causer de graves brûlures.
Assurez-vous **TOUJOURS** que la poutre soit en position verrouillée.
Ne laissez **PAS** tomber la poutre, elle pourrait vous écraser les doigts ou endommager la fendeuse.
N'utilisez ni ne laissez **JAMAIS** quelqu'un utiliser la fendeuse à bois sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

UTILISER VOTRE FENDEUSE À BOIS

1. Ne montez ni ne transportez **JAMAIS** de passagers assis ou debout sur la fendeuse.
2. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique et inspectez visuellement tous les conduits et pièces afin de déceler d'éventuels problèmes.
3. Inspectez le moteur et assurez-vous que le niveau d'huile de moteur soit correct.
4. Gonflez tout à fait les pneus avant de remorquer la fendeuse à bois.

AVERTISSEMENT : PNEUS

Ne sous-gonflez **PAS** les pneus. Leur explosion peut provoquer de graves blessures.
Ne remorquez **PAS** la fendeuse à bois si les pneus sont usés ou se dégonflent.
N'excédez **PAS** la vitesse de remorquage de 45 km/h.

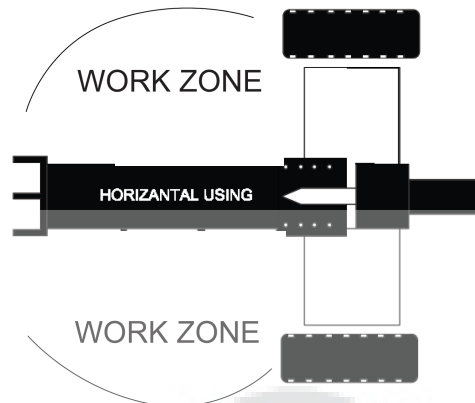
5. Pour les instructions en matière de sécurité et de remorquage, référez-vous au manuel du véhicule.

AVERTISSEMENT : REMORQUAGE

Le non-respect des règles de sécurité en matière de remorquage peut entraîner de graves blessures ou la mort.
Contrôlez systématiquement la boule d'attelage ainsi que les roues afin de vous assurer que tout le matériel soit sûr avant de procéder au remorquage.
Avant un remorquage sur une longue distance, assurez-vous que les goupilles et écrous d'essieux soient bien serrés et en place.
Utilisez toujours les chaînes de sécurité ; sécurisez et fixez la fendeuse au crochet d'attelage du véhicule avant tout déplacement.
Conduisez prudemment. Gardez à l'esprit que la fendeuse ajoute de la longueur.
N'excédez **jamais** la vitesse maximale de 45 km/h.

Ne transportez jamais de charge sur la fendeuse à bois.
Éteignez le véhicule avant de laisser la fendeuse à bois sans surveillance.
Bloquez les roues de la fendeuse afin d'éviter tout mouvement involontaire.

6. La fendeuse à bois doit se trouver à au moins 2 m de distance de tout matériau combustible. Elle doit reposer sur une surface plane et sèche avec de bonnes fondations. Ne travaillez pas sur de la boue, de la glace, des broussailles ou de la neige. La zone de travail doit être perpétuellement entretenue lors de l'utilisation de la fendeuse à bois.



ZONE DE TRAVAIL – Utilisation horizontale – ZONE DE TRAVAIL

NOTE : Laisser pénétrer d'autres personnes dans la zone de travail peut provoquer de graves accidents. Gardez tout le monde hors de cette zone lorsque vous manipulez le levier de commande.

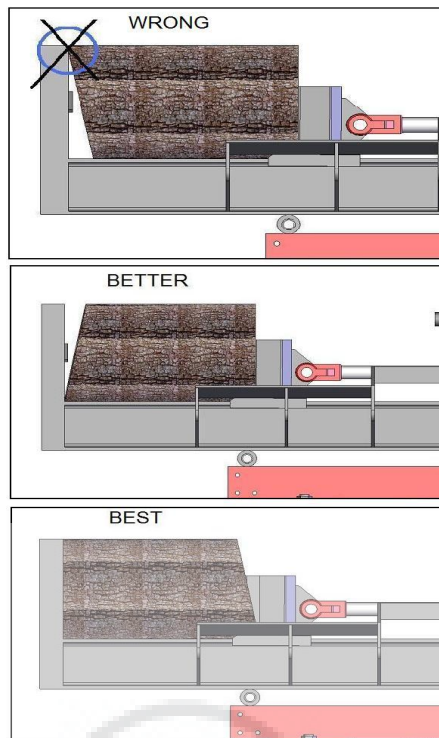
7. Portez toujours des vêtements de sécurité, des lunettes de protection, des gants et des bottes de travail pour utiliser la fendeuse à bois.
8. Démarrez le moteur et assurez-vous que la fendeuse à bois se trouve sur un sol plan avant de l'utiliser.

NOTE : L'huile hydraulique doit être à une température supérieure à 10 °F (-12 °C) avant que vous démarriez le moteur. Une huile hydraulique trop froide peut endommager la pompe hydraulique. Si la température extérieure est inférieure à 32 °F (0 °C), réchauffez la fendeuse à bois en déployant et retournant le coin d'abattage plusieurs fois avant de fendre du bois.

9. Abaissez le pied de support afin de bloquer les deux roues et d'empêcher la fendeuse de bouger pendant son utilisation.
10. Mettez la fendeuse à bois en position horizontale.

NOTE : La position HORIZONTALE est utilisée pour les bûches plus légères pouvant être facilement chargées sur la poutre. Vous pouvez vous blesser le dos en chargeant des bûches sur la fendeuse si vous ne les soulevez pas de la bonne manière.

11. Chargez une bûche sur la poutre contre la plaque du fond (bûche d'une longueur maximale de 25" soit env. 63,5 cm).



12. Veillez à éloigner vos mains du coin d'abattage et des zones de danger d'écrasement.

⚠ AVERTISSEMENT : ÉCRASEMENTS

Le coin d'abattage peut couper la peau et briser les os. Tenez vos deux mains éloignées du coin et de la poutre.

Laisser pénétrer d'autres personnes dans la zone de travail peut provoquer de graves accidents.

Gardez tout le monde hors de cette zone lorsque vous manipulez le levier de commande.

Ne portez PAS de vêtements larges. Ils pourraient s'emmêler dans les parties mobiles de la fendeuse.

Utilisez la fendeuse à bois en journée uniquement afin de pouvoir bien voir ce que vous faites.

13. Pour fendre la bûche, poussez le levier de commande EN AVANT d'une main.

14. Pour remettre le coin d'abattage dans sa position initiale, tirez le levier de commande EN ARRIÈRE d'une main.

⚠ MISE EN GARDE

Si une bûche se coince, s'enfonce ou ne se fend pas entièrement, poussez le levier de commande dans la direction opposée et laissez la bûche quitter la poutre de la fendeuse.

Si la bûche est toujours coincée, enfoncée ou n'est toujours pas entièrement fendue, éteignez la machine et utilisez une masse et un pied-de-biche pour retirer la bûche.

Gardez TOUJOURS vos mains éloignées de la bûche et du coin d'abattage tandis que celui-ci se rétracte.

15. Gardez toujours la zone de travail propre et exempte de tout débris ou bois fendu.

Entretien et stockage



AVERTISSEMENT

Un entretien ou un stockage incorrects de la fendeuse à bois risquent d'annuler votre garantie.

ENTRETIEN

- Avant de procéder à l'entretien, mettez la fendeuse en mode entretien. Éteignez le moteur et bougez le levier de commande en avant et en arrière pour évacuer la pression hydraulique.
- Après tout travail d'entretien, assurez-vous que toutes les protections, les boucliers et les dispositifs de sécurité soient remis en place avant d'utiliser la fendeuse à bois.
- Avant utilisation, assurez-vous que les pneus soient **GONFLÉS À LA BONNE PRESSION**.
- Graissez régulièrement, ou lorsque c'est nécessaire, l'essieu et les roulements de roues.
- Après avoir graissé les roulements de roues, assurez-vous que les goupilles et écrous d'essieu soient en place et bien serrés.
- Contrôlez régulièrement les vis et conduits pour déceler d'éventuelles tensions ou fuites.
- Chaque année ou lorsque c'est nécessaire, nettoyez et lubrifiez légèrement toutes les parties mobiles.
- Utilisez un spray d'émail brillant pour retoucher les surfaces métalliques rayées ou usées.
- Ne dépassez jamais la capacité de chargement de 22 tonnes sous peine d'endommager la fendeuse.

Quoi	Quand	Comment
Conduits	À chaque utilisation	Inspectez les conduits pour déceler d'éventuelles fuites ou grilles métalliques à nu. Remplacez tous les conduits usés ou endommagés avant de démarrer le moteur.
Pièces hydrauliques	À chaque utilisation	Inspectez les pièces pour déceler d'éventuelles fissures ou fuites. Remplacez toutes les pièces endommagées avant de démarrer le moteur.
Écrous et boulons	À chaque utilisation	Rechercher d'éventuels boulons desserrés et resserrez-les avant utilisation.
Poutre	À chaque utilisation	Graissez la surface de la poutre.
Parties mobiles	À chaque utilisation	Retirez les débris de la fendeuse à bois.

Pour ce qui concerne l'entretien du moteur, veuillez vous référer au Manuel du moteur.

IMPORTANT :

Si une pièce doit être remplacée, n'utilisez que des pièces répondant aux spécifications du fabricant. Les pièces de remplacement qui ne répondent pas à ces spécifications peuvent présenter un danger en matière de sécurité ou entraîner une diminution des performances.

STOCKAGE

- Avant de ranger la fendeuse, assurez-vous qu'elle soit propre et sèche afin de profiter d'un service sans faille pendant plusieurs années.
- Lubrifiez légèrement toutes les surfaces et parties mobiles de la fendeuse afin d'éviter qu'elle rouille.
- Rangez la fendeuse en intérieur ou dans un lieu protégé en hiver et lors d'épisodes météo difficiles.

Résolution des problèmes

Problème	
La tige du vérin reste immobile	SOLUTION : A, D, E, H, J
La tige du vérin se déplace lentement lors du déploiement ou de la rétractation	SOLUTION : A, B, C, H, I, K, L
Le bois ne se fend pas ou très lentement	SOLUTION : A, B, C, F, I, K
Le moteur s'essouffle pendant le fendage	SOLUTION : G, L
Le moteur cale en charge faible	SOLUTION : D, E, L, M
Cause	Solution
A -Huile insuffisante pour le pompage	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir
B -Présence d'air dans l'huile	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir
C -Vide excessif à l'entrée de la pompe	Recherchez une obstruction ou un nœud éventuels dans le conduit d'entrée de la pompe.
D -Conduites hydrauliques bloquées	Rincez et nettoyez le système hydraulique de la fendeuse.
E -Vanne de commande bloquée	Rincez et nettoyez le système hydraulique de la fendeuse.
F -Réglage bas de la vanne de commande	Réglez la vanne de commande à l'aide d'un manomètre.
G -Réglage élevé de la vanne de commande	Réglez la vanne de commande à l'aide d'un manomètre.
H -Vanne de commande endommagée	Retournez la vanne de commande à un professionnel agréé pour réparation.
I -Fuite de la vanne de commande interne	Retournez la vanne de commande à un professionnel agréé pour réparation.
J -Fuite du vérin interne	Retournez le vérin à un professionnel agréé pour réparation.
K -Vérin endommagé à l'intérieur	Retournez le vérin à un professionnel agréé pour réparation.
L -Réglage du moteur impossible	Ajustez les écrous de commande du ralenti
M -Moteur chargé en mode ralenti	Utilisez une bûche plus courte (25'' soit env. 63,5 cm ou moins) pour permettre au moteur d'accélérer avant le contact.

Spécifications

Force max.	19,8 tonnes (22 tonnes US)
Cycle Time	15 s
Capacité du réservoir hydraulique	14,5 l
Longueur de bûche max.	25" (env. 63 cm)
Vérin hydraulique	4" x 23-3/16" (env. 10 x 58,9 cm)
Max. Pressure	25 Mpa (3600 psi)
Pompe à engrenages.....	11 GPM (41,64 l/min), 2 étages
Vitesse de remorquage max.	45 km/h
Taille des roues.....	16 pouces (4,8 x 8) (env. 40,6 cm)
Moteur.....	6,5 ch; 3600 tr/min
Dimension totale	89,8" x 48" x 46,9" (+ /- 228 x 122 x 119 cm)
Poids net	224,8 kg

NOTE : Pour les détails relatifs au moteur, veuillez vous référer au Manuel du moteur.

Schéma des pièces & liste des pièces

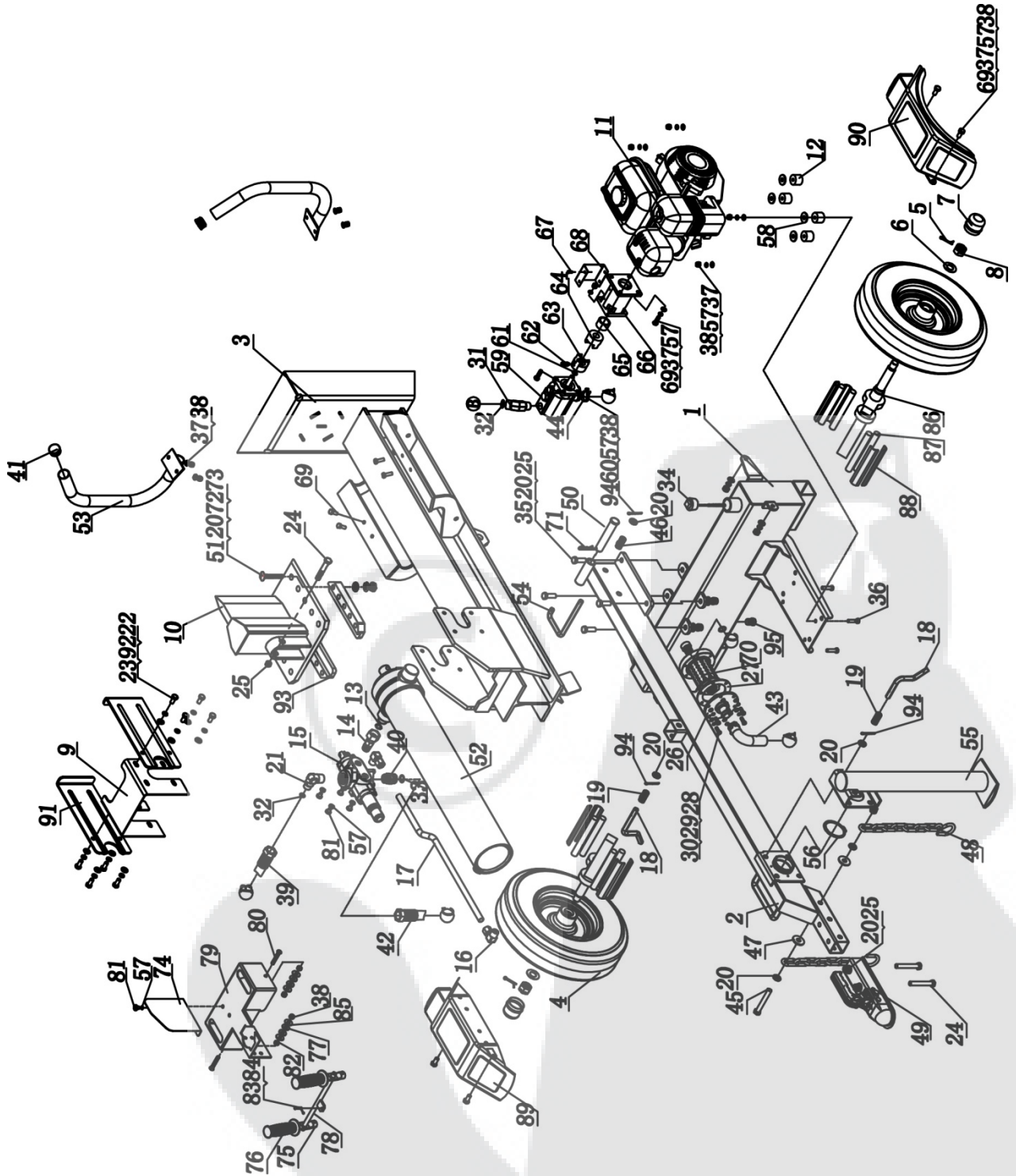


Schéma des pièces & liste des pièces

#Réf.	N° schéma	Description	Qté
1	LSE22-02000	Réservoir d'huile	1
2	LSE22-03000	Barre de remorquage	1
3	LSE22-01000	Poutre	1
4	LSP25-14000	Roue	2
5	9404-04036-DX	Goupille fendue 4x36	2
6	9301-20000-DX	Rondelle plate Ø20	2
7	LSP25-00009-DX	Bouchon d'essieu	2
8	LSP25-00020-FH	Écrou rainuré hexagonal fin	2
9	LSM30-00003	Couvercle du vérin	1
10	LSE22-04000	Glissière du coin d'abattage	1
11	LSP25-10001	Moteur 6,5 ch	1
12	LSP25-00025	Bloc de polyuréthane	4
13	9901-16*2.5	Anneau en O Ø16x2,5	1
14	LSP25-17000	Connecteur de combinaison	1
15	LSE22-06001	Vanne de commande	1
16	LSP25-06000	Connecteur du manchon de tranchage	2
17	LSE22-00001-DX	Conduit hydraulique en métal	1
18	LSP25-00008-DX	Goupille de sécurité	2
19	LSP25-00003-DX	Ressort	2
20	9301-12000-DX	Rondelle plate Ø12	21
21	LSE22-00006-DX	Connecteur à angle droit	1
22	9301-10000-DX	Rondelle plate Ø10	8
23	9101-10025-DX	Boulon hexagonal M10x25	8
24	9101-12070-DX8.8	Boulon hexagonal M12x70	3
25	9206-12000-DX	Écrou de blocage en nylon M12	8
26	LSP25-15000-DX	Plaque de fixation du filtre	1
27	LSP25-00021	Rondelle en caoutchouc	1
28	9301-06000-DX	Rondelle plate Ø6	6
29	9306-00006-DX	Rondelle de blocage Ø6	6
30	9101-06020-DX	Boulon hexagonal M6x20	6
31	LSE22-00004-DX	Joint de la pompe à engrenages	1
32	9901-11.2*2.4	Anneau en O Ø11,2x2,4	2
33	9901-14*2.5	Anneau en O Ø14x2,5	2
34	LSP25-13000	Boulon d'huile	1
35	9101-12035-DX	Boulon hexagonal M12x35	4
36	9101-08065-DX	Boulon hexagonal M8x65	4
37	9101-08000-DX	Rondelle plate Ø8	16

Schéma des pièces & liste des pièces

#Réf.	N° schéma	Description	Qté
38	9206-08000-DX	Écrou de blocage en nylon M8	18
39	LSE22-00002	Conduit hydraulique (vanne-pompe à engrenages)	1
40	LSE22-00005-DX	Connecteur	1
41	LSE22-00011	Bouchon	2
42	LSE22-00003	Conduit hydraulique (valve-réservoir d'huile)	1
43	LSA22-00007	Tuyau d'huile	1
44	LSP25-00011	Clamp	2
45	9101-12090-DX	Boulon hexagonal M12x90	1
46	LSE22-00008-DX	Ressort	1
47	LSP25-00015-DX	Rondelle épaisse	2
48	LSP25-11000-DX	Chaîne	2
49	Z104	Coupleur de 50 mm	1
50	LSP25-05000-DX	Goupille d'attelage	1
51	919904-12055-DX12.9	Vis fendue	10
52	LSE22-07000	Vérin	1
53	LSE22-08000	Berceau de débardage	2
54	LSE22-00007-DX	Goupille de sécurité	1
55	LSE22-05000	Pied de support avant	1
56	9304-62000-FH	Segment d'arrêt métallique pour le tuyau	1
57	9206-08000-DX	Rondelle de blocage Ø8	22
58	9302-10000-DX	Grande rondelle plate Ø10	4
59	LSP25-10007	Pompe à engrenages	1
60	9101-08030-DX	Boulon hexagonal M8x30	4
61	LSP25-10008-FH	Segments d'arrêt métalliques pour le tuyau	1
62	9121-06010-FH	Vis pointeau hexagonale intérieure M6x10	1
63	LSP25-10003	Coupleur de la pompe à engrenages	1
64	LSP25-10002	Coupleur du moteur	1
65	LSP25-10004-DX	Bague de moteur	1
66	LSP25-1005	Support de la plaque à engrenages	1
67	9101-05010-DX8.8Q	Boulon hexagonal M5x10	4
68	LSP25-10006	Couvercle du coupleur	1
69	9101-08025-DX8.8Q	Boulon hexagonal M8x25	12
70	LSP25-00022	Filtre	1
71	LSP25-00012-DX	Goupille bêta	1

Schéma des pièces & liste des pièces

#Réf.	N° schéma	Description	Qté
72	9306-12000-DX	Rondelle de blocage Ø12	10
73	9210-12000-DX8.8	Écrou hexagonal fin M12	10
74	LSCA22-07002	Couvercle	1
75	LSCA22-07003	Poignée	2
76	Z330-00002	Habillages de poignées en plastique	2
77	C130-00004	Rondelle en nylon	4
78	LSCA22-07100	Tuyau de raccordement	1
79	LSE22-06100	Cadre	1
80	9110-08050-DX	Vis M8x50	2
81	9105-08016-FH	Vis M8x16	6
82	9101-08000-DX	Écrou hexagonal M8	2
83	9403-05026-DX	Goupille de charnière Ø5X26	1
84	9404-2X10/DX	Goupille fendue 2x10	1
85	9302-08000-DX	Grande rondelle plate Ø8	4
86	LSE22-09000	Essieu de roue	2
87	LSE22-00013	Tige de caoutchouc	8
88	LSE22-00012	Plaque de la tige en caoutchouc	8
89	LSP30-05000	Garde-boue gauche	1
90	LSP30-06000	Garde-boue droit	1
91	LSE22-00010	Tête d'éjecteur	2
92	9306-10000-DX	Rondelle élastique Ø10	8
93	LSA22-03001	Cale d'espacement du coin	2
94	9404-03030-DX	Goupille fendue Ø 3x30	3
95	LSP25-00010-DX	Bouchon d'huile	1